WELCOMEMAP

Welcome to Erfurt!

اهلا وسهلا في ايرفورت!

Herzlich Willkommen in Erfurt!

Diese Stadtkarte soll Ihnen in der ersten Zeit nach Ihrer Ankunft in Erfurt helfen, sich zurechtzufinden. Sie finden darauf alle wichtigen Adressen und Anlaufstellen nach Kategorien geordnet: Arbeit/Geld/Wohnen, Sprache, Freizeit und Beratung.
Auf der Rückseite sind weitere Informationen, wie E-Mail und Internetadresse, angegeben.
Wir freuen uns, Sie bei Ihren ersten Schritten in Erfurt unterstützen zu können!

Welcome to Erfurt!

This map is supposed to help you find your way through Erfurt. On it you will find important addresses and contact points, arranged into the following categories: work/money/living, language, leisure and counselling. On the back you can find further information, including e-mail and internet addresses.
We are glad to assist you during your first steps in Erfurt.

اهلا وسهلا في ايرفورت!

هذه خارطة المدينة تساعدكم في أول وصولكم الى ايرفورت في التنقل والتجاه الجهات الاساسية
تجدون في هذه الخارطة عناوين مهمة واماكن تقديم المساعدة وهي مرتبة ومصنفة:
حسب العمل/المال/السكن، اللغة، اوقات الفراغ والنصح والارشاد.
على ظهر الورقة يوجد معلومات اكثر مثل البريد الالكتروني والموقع الالكتروني.
يسعدنا ويشرفنا ان نساعدكم ونبعدكم في خطواتكم الاولى في ايرفورت!

Dobrodošli u Erfurt!

Ova karta grada treba da vam posluži za prvo vreme da se snađete po dolasku u Erfurt. Na njoj možete naći sve važne adrese i kontakte, podeljene po kategorijama: posao/novac/stanovanje, jezik, slobodno vreme i savetovanje. Na poledini se nalaze dalje informacije, poput e-mail i internet adresa.
Biće nam drago da vam pomognemo pri vašim prvim koracima u Erfurtu!

خوش آمدید به ارفورت!

ان نقشه به منظور معرفی امکانات شهر برای کسانی که جدید به شهر ارفورت حضور یافته اند تهیه شده تا بتوانند به راحتی در شهر ارفورت راه خود را پیدا کنند. در این نقشه آدرس ها و شماره تلفن های مراکز مهم و ضروری، همچنین اطلاعاتی درباره کار، آموزش زبان، اوقات فراغت و ... ذکر شده است. در پشت نقشه اطلاعات بیشتری از قبیل اینترنت آدرس ها و ایمیل ها نیز آمده است.
امیدواریم که محتوای این نقشه مورد استفاده شما قرار بگیرد و تمامی تلاش خود را جهت آسان کردن گام های شما در شهر ارفورت بکار گیرد.

3 BRENNESSEL E.V
Regierungsstr. 28 /99084 Erfurt ☎ 0361 56565510
www.frauenzentrum-brennessel.de brennessel.erfurt@t-online.de
Deutschkurs für Frauen, Internationales Café
German-language courses for women , International Café
دورات لغة للنساء، كافيه وداعا من مختلف دول العالم
Kursevi nemačkog za žene, Internacionalni kafe
كلاس هاى زبان آلمانى براى زنان.، كافه بين المللى.

4 ZENTRUM FÜR INTEGRATION UND MIGRATION
Rosa-Luxemburg-Str. 50/99086 Erfurt ☎ 0361 6431535
www.integration-migration-thueringen.de/zentrum
zim@integration-migration-thueringen.de
Informationen über Gesetze und Integrationsangebote, Dolmetscherbörse, Sprachkurse/Beratung/Freizeitangebote
Information on laws and offers of integration,Interpreters, Language courses, counselling, offers of leisure
معلومات عن قوانين البلد طرق الاندماج في المجتمع، العديد من المترجمين في لغات مختلفة
دورات لغة/ نصح وارشاد/عروض وانشطة لقضاء اوقات الفراغ
Informacije vezane za zakonodavstvo i kurseve integracije,Razmena prevodilaca, Kursevi jezika/Savetovanje/Slobodno vreme
اطلاعات در مورد قوانین و پیشنهادات از مجتمع سازی و دوره های زبان،مترجمین.، دوره های زبان، مشاوره، پیشنهادات برای اوقات فراغت.

5 RATHAUS ERFURT
Fischmarkt 1 /99084 Erfurt ☎ 0361 6550
www.erfurt.de/ef/de/rathaus
Allgemeinberatungen / General counselling / النصح والارشاد العام / Opšte savetovanje / مشاوره عمومی

6 PERSPEKTIV E.V. MÄDCHENZENTRUM
Kronenburggasse 13 /99084 Erfurt ☎ 0361 6438344
www.perspektiv-erfurt.de maedchenzentrum@perspektiv-erfurt.de
Tägliche Angebote für Mädchen in den Bereichen: Kunst, Theater, Musik, Gesundheit, Sport, Selbstverteidigung
Daily offers for girls in the areas:art, theater, music ,health, sports, self-defense
انشطة يومية للبنات في المجالات التالية: فنون, مسرح, موسيقى, صحة, رياضة, دفاع عن النفس
Svakodnevne aktivnosti za devojke u oblastima: Likovna umetnost, pozorište, Muzika, zdravlje, sport, samoodbrana
پیشنهادات مصروفیت های روزانه برای دختران. هنر، تئاتر، موسیقی ،صحت، ورزش، دفاع از خود.

7 LANDESSPORTBUND THÜRINGEN E.V.
Werner-Seelenbinder-Str. 1 / 99096 Erfurt ☎ 0361 3405464
www.integration-durch-sport.de j.schuenke@lsb-thueringen.de
Sportliche Angebote / Sporting activities /انشطة رياضية /Sportske aktivnosti /فعاليات هاى ورزشى

8 FRAUENZENTRUM ERFURT
Pergamentergasse 36 / 99084 Erfurt ☎ 0361 2251473
www.ffz-erfurt.de frauenzentrum-erfurt@t-online.de
Beratung und Begleitung von Frauen, Bewerbungstraining, Sprachkurse, Frauenbibliothek & Cafe
Advice and support for women, Job application training, Language courses, Library and café for women
نصح وارشاد ومرافقة النساء، التدرب على كيفية التقديم على العمل ،ودورات لغة ،مكتبة ومقهى للنساء
Savetovalište i pratnja za žene, Obuka za prijavljivanje za posao, Kursevi jezika, Biblioteka i kafe za žene
مشاوره و پشتیبانی برای زنان، آموزش درخواست کار، دوره های زبان.، کتابخانه و کافه برای زنان

9 MIGRATIONS- UND INTEGRATIONSBEAUFTRAGTE
Benediktsplatz 1 /99084 Erfurt ☎ 0361 6551044
www.erfurt.de Migrations-Integrationsbeauftragte@erfurt.de
Soziale und psychosoziale Beratung, Unterstützung bei Konflikten mit Ämtern & anderen Einrichtungen
Social and psychosocial assistance, Support in conflicts with the authorities and other facilities
نصح وارشاد اجتماعي وسلوك الدفاع النفسي تجاه المجتمع
تقديم الدعم عند الخلافات مع الدوائر والمجلومية والمؤسسات الاخرى
Psihosocijalno savetovalište, Podrška u problemima sa službama i ostalim institucijama
کمک های اجتماعی و روانی.پشتیبانی در درگیری با مقامات و مکانات دیگر.

10 LEG THÜRINGEN, WELCOME CENTER THURINGIA (WCT)
Willy-Brandt-Platz 1 / 99084 Erfurt ☎ 0361 5603620
www.welcome-to-thuringia.de welcome-center@leg-thueringen.de
Allgemeine Informationen zum Leben, Arbeiten und Studieren in Thüringen
General information on life, work and education in Thuringia
معلومات عامة حتى قبل البقاء، العمل , الدراسة في ولاية تورينغن
Opšte informacije vezane za život, rad i studiranje u Tiringiji
معلومات عمومی راجع به زندگی، شغل، و تحصیل در تورنگیا.

12 JUGENDAMT ABT. KINDER- UND JUGENDFÖRDERUNG
Steinplatz 1 / 99085 Erfurt ☎ 0361 6554853
www.erfurt.de christin.garlik@erfurt.de
Angebote & Beratung für Kinder & Jugendliche, Jugendsozialarbeit
Offers and advice for children and young people, Youth social work
نصح وارشاد وخدمات للاطفال والفئة العمرية تحت سن 18 سنة، اعمال اجتماعية للفئة العمرية تحت سن 18 سنة
aktivnosti i savetovalište za decu i omladinu, socijalni rad sa omladinom
اجتماع خوانان.پیشنهادات و مشاوره برای کودکان و جوانان.

13 AMT FÜR SOZIALES UND GESUNDHEIT
Juri-Gagarin-Ring 150 / 99084 Erfurt ☎ 0361 6556101
www.erfurt.de
Unterstützung bei Fragen zum Wohnen, Bescheinigung für Arztbesuche, soziale Betreuung
Assistance in questions related to living situations,Certificate for doctor's visits, Social support
المدعم في الاسئلة عن السكن، اوراق كزمارة الاطباء،نصح وارشاد اجتماعي
Podrška u pitanjima vezanim za stanovanje,Izdavanje potvrda za posete lekaru ,Socijalna pomoć
کمک در سوالات مربوط به شرایط زندگی.سند برای بازدید و معاینه دکتر (پزشک). خدمات اجتماعی

14 AUSLÄNDERBEHÖRDE / BÜRGERAMT ERFURT
Bürgermeister-Wagner-Str. 1/ 99084 Erfurt ☎ 0361 6555444
www.erfurt.de Ausländerbehörde@Erfurt.de
Erteilung und Verlängerung von Aufenthaltserlaubnissen, Duldungen, Gestattungen, Bescheinigungen für Integrationskurs,Erteilung von Niederlassungserlaubnissen
Issue and extension of residence permits, tolerances and approvals , Certificates for integration courses ,Issue of settlement permits
اصدار وتمديد الاقامة، تجميد قرار الترحيل،دفع المنع، شهادات دورات الاندماج في المجتمع، اصدار الاقامات الدائمة
Izdavanje i produženje boravišne dozbole i srodne usluge, Potvrde za kurseve integracije, Izdavanje dozvola za nastanjenje odnosno trajni boravak
تمدید و گسترش مجوز اقامت، تحمل و مصونیت.
گواهینامه برای دوره های یکپارچه سازی (کورسهای آموزش زبان) و موضوع مجوز مسکن.

15 INTERKULTURELLES ZENTRUM FÜR BILDUNG UND KOMMUNIKATION GGMBH WEIMAR - ERFURT
Juri-Gagarin-Ring 160 99084 Erfurt ☎ 0361 6635997
www.iz.bk.net erfurt@iz.bk.net
Integrationskurse / Integration courses / دورات اندماج في المجتمع / Kursevi integracije / کورس های زبان.

16 INTERNATIONALER BUND -JUGENDMIGRATIONSDIENST
Iderhoffstraße 4 /99085 Erfurt ☎ 0361 5983113
www.internationaler-bund.de JMD-Erfurt@internationaler-bund.de
Freizeit-, Sprach- und Integrationsangebote (6 – 27 Jahren)
Offers regarding integration, language learning and leisure(from age 6 to 27)
نشاطات واوقات الفراغ نشاطات في اللغة وتشاطات الاندماج في المجتمع من عمر 6 سنوات الى 27 سنة
Slobodno vreme, učenje jezika i integracija (6 – 27 godina)
پیشنهادات در دورم مجمع سازی، دادگیری زبان واوقات فارغ (ازسن 6 تا 27 سال).

17 IBS - INSTITUT FÜR BERUFSBILDUNG UND SOZIALMANAGEMENT GGMBH
Wallstraße18 / 99084 Erfurt ☎ 0361 51150010
www.ibs-thueringen.de migration@ibs-thueringen.de
Unterstützung bei Aus- &Weiterbildung , Vermittlung in zertifizierte Sprachkurse
Support for training and further education, Mediation to verified language courses
الدعم في التدريب المهني والمتابعة في الدوسع في هذه المجالات، ايجاد دورات لغة معترمدة
Podrška u pitanjima obrazovanja i usavršavanja , Ovlašćeni kursevi jezika
کمک و حمایت از آموزش و ادامه تحصیلات , و دریافت کورس های آموزش زبان.

18 EVANGELISCHER KIRCHENKREIS ERFURT- BÜRO FÜR AUSLÄNDISCHE MITBÜRGERINNEN
Meienbergstr. 20 / 99084 Erfurt ☎ 0361 7508423
www.auslaenderberatung-erfurt.de info@auslaenderberatung-erfurt.de
Begegnungsort für Geflüchtete/Migrant*innen, Sozialberatung für Geflüchtete/Migrant*innen, Integrationskurse
Meeting place for refugees, Social counselling for refugees , Integration courses
مكان للقاء للاجئين من المهاجرين والجوء، وللمآوى للجوء، الدعم والارشاد الاجتماعي للمهاجرين من، المهاجرين والجوء وللمآوى للجوء، دورات للاندماج في المجتمع
Mesto okupljanja za tražioce azila/migrante, Socijalno savetovalište za tražioce azila/migrante
Kursevi integracije
مکان برای مهاجرین جهت مشاوره اجتماعی و کورس های آموزش زبان

19 THEPRA LANDESVERBAND THÜRINGEN E.V.
Ruhrstraße 9 / 99085 Erfurt ☎ 0361 55048912
www.thepra.info mbe-erfurt@thepra.info
Unterstützung bei Anerkennung von Zeugnissen, Berufsabschlüssen,Beratung zu familiären und persönlichen Problemen, psychosoziale Beratung
Assistance with the recognition of certificates and professional qualifications, Counselling for professional orientation , Counselling in solving family and personal problems, Psychosocial counselling
الدعم في اعتراف والاعتراف بالشهادات المرسمية وشهادات التخصص في مجال العمل، النصح والارشاد في ايجاد مجال العمل المناسب للخبرات والتدرات المتوافرة لدى الشخص
النصوحية المهنية، النصح والارشاد في مجال المسؤول النفساني تجاه المجتمع
Podrška u pitanjima priznavanja diploma, svedočanstava i ostalih kvalifikacija, Savetovanje u vezi sa profesionalnom orijentacijom , Savetovanje u porodičnim pitanjima problemima lične prirode
Psihosocijalno savetovalište
کمک جهت به رسمیت شناختن گواهینامه های. تحصیلی و مدارک حرفه ای.مشاوره کار جهت گیری حرفه ای.مشاوره در حل مسائل خانوادگی و مشخص.مشاوره روانی.

20 MITMENSCHEN E.V.
Magdeburger Allee 4 / 99085 Erfurt ☎ 0361 5403030/-32
www.mmev.de schuster@mmev.de
Schuldnerberatung, Begegnungsort für Erfurter*innen und Migrant*innen, Angebote für Familien
Debt counselling, Meeting place for locals and refugees, Offers for families
النصح والارشاد في حالة الديون،المآلى للالتقاء العمل اكيفورت وطالبي الهجرة، عروض وانشطة للعائلات
Dužničko savetovanje, Mesto okupljanja za žitelje Erfurta i tražioce azila/migrante,Aktivnosti za porodice
مشاوره بدهی.محل ملاقات برای مردم محلی و پناهندگان.پیشنهادات برای خانواده ها.

22 PSYCHOSOZIALE KONTAKT UND BERATUNGSSTELLE
Tungerstraße 9 / 99099 Erfurt ☎ 036431 4827-0
www.traegerwerk-thueringen.de info.tt@twsd.de
Unterstützung bei der Suche nach Kinderbetreuung & Arbeit, Unterstützung bei Alltagsproblemen
Assistance in the search for childcare and work Assistance in solving everyday problems
المدعم والمساعدة في البحث عن اماكن رعاية الاطفال والبحث عن عمل، المدعم والمساعدة في مشاكل الحياة اليومية
Podrška u potrazi za poslom i staranju o deci, Podrška u svakodnevnim situacijama
کمک در جستجو برای کودکان و کار،کمک در حل مشکلات روزمره.

23 LAGUNE ERFURT
Trommsdorffstr. 99084 Erfurt
www.lagune-erfurt.de info@lagune-erfurt.de
Gemeinschaftlicher Garten mit regelmäßigen Freizeitangeboten
Collective garden with regular offers of leisure
حديقة للاستجمام بها مكان المجمع مع انشطة لقضاء اوقات الفراغ بشكل دوري
Zajednički vrt sa redovnim aktivnostima za slobodno vreme
باربر و باغ باربر سبزی دومدن اوقات فراغت

24 STADTBIBLIOTHEK ERFURT
Domplatz 1 / 99084 Erfurt
Bibliothek / public library/مكتبة /Biblioteka /کتابخانه

25 UNIVERSITÄT ERFURT
Nordhäuser Str. 63 / 99089 Erfurt ☎ 0361 7370
www.uni-erfurt.de praesidiumsbuero@uni-erfurt.de
Sprachkurse für Erwachsene & Kinderbetreuung, Internationaler Stammtisch (im Café NERLY, Marktstr. 6)
Language courses for adults & childcare, International gatherings (in the Café NERLY, Marktstr. 6)
دورات لغة للبالغين و رعاية الاطفال، مقاء جيلي و ترادة افراد من مختلف دول العالم (في المقهى)
Kursevi jezika za odrasle i staranje o deci, Internacionalni sto (u kafeu NERLY, Marktstr. 6)
دوره های زبان باربر برزگسالان و کودکان.) گردهمائی بین المللی در کافه نزدیک. Marktstr. 6)

26 BIBLIOTHEK BERLINER PLATZ
Berliner Platz 1 / 99091 Erfurt
Bibliothek / public library/مكتبة /Biblioteka /کتابخانه

27 L50
Lassallestraße 50/ 99086 Erfurt
www.l50.wohnopolis.de spuk@wohnopolis.de
Begegnungsort & Café, Freizeitangebote / Meeting place and café, offers of leisure
كافيه ومكان التقاء بالاخرين، انشطة اوقات الفراغ
Mesto okupljanja i kafe, Aktivnosti za slobodno vreme

Kleiderkammern
محل ملابس و كافه.پیشنهادات برای اوقات فراغت.
Laden für kostengünstige, gebrauchte Kleidung, teilweise auch Hausrat.
Shop for inexpensive , used clothing , household items even partially
دكان ملابس مستعملة واغراض بيتية رخيصة، وجزئيا بشكل مجاني اذا تدر الحاجة.
Dućani sa polovnom, second-hand-odećom i delimično stvarima za domaćinstvo
مغازه لباس های مستعمل با قیمت ارزان و مناسب و برخی از موبل و فرنیچر

28 WELT(T)RAUM E.V.
Webergasse 25 / 99084 Erfurt ☎ 0361 56677798
www.welttraeumer.de info@welttraeumer.de
Internationales Sonntagscafé, Begegnungsort /International café on Sundays, meeting place
كافيه دياتها الافارقة من مختلف دول العالم تفتح ابوابها يوم الاحد، مكان للالتقاء بالاخرين
Internacionalni kafe (nedeljom), mesto okupljanja
کافه بین المللی در روزهای یکشنبه، محل ملاقات.

29 RADIO F.R.E.I.
Gotthardtstr. 21 / 99084 Erfurt ☎ 0361 7467421
www.radio-frei.de lokal@radio-frei.de
"Our Voice – Refugees Erfurt" (Radio von & für Menschen mit Fluchterfahrung)
"Our Voice – Refugees Erfurt" (radio with and for refugees)
"صوتنا -اللاجئين اكيفورت"(راديو من واللى للناس الهاربين من الحروب واللجوء)
"Naš glas - izbeglice Erfurta" (radio program ljudi sa iskustvom izbeglištva)
صدای ما - پناهندگان ارفورت، رادیو با و برای پناهندگان))

30 FACHHOCHSCHULE ERFURT
Altonaer Str. 25 / 99085 Erfurt ☎ 0361 67000
information@fh-erfurt.de
Sprachcafé /Language cafe /كافيه لغات/Jezički kafe /کافه زبان

31 FLÜCHTLINGSRAT THÜRINGEN E.V.
Schillerstraße 44 / 99096 Erfurt ☎ 0361 51805125
www.fluechtlingsrat-thr.de beratung@fluechtlingsrat-thr.
Beratung & Information zu Asylverfahren, Wohnen, Bildung & Arbeit,
Beratung & Information für minderjährige Geflüchtete
Advice and information about asylum procedures, living, education and work
Support for underage refugees
نصح وارشاد ومعلومات حول اجراءات اللجوء، السكن، التعليم والعمل، نصح وارشاد ومعلومات للقاصرين الهاربين من الكوارث والحروب
Savetovanje i informacije vezane za proces sticanja azila, stanovanje, obrazovanje i rad
Savetovanje i informacije za maloletne tražioce azila
مشاوره و اطلاعات در مورد مراحل پناهندگی. زندگی، آموزش و یورش، کار و شغل. حمایت از پناهندگان یکر سن قانونی.

33 INTERKULTURELLER GARTEN ERFURT
Metallstr. 08 / 99092 Erfurt
www.o-d-o.de interkultureller_garten_ef@yahoo.de
Der Interkulturelle Garten ist ein Ort zum gemeinsamen Gärtnern, Reden, Spielen, Essen und Feiern.
Collective garden with regular offers of leisure
حديقة الثقافات هي مكان للالتقاء مع الاخرين، للعب، للاكل وللاحتفال.
Medjunarodna, interkulturalna bašta je mesto za zajednički rad u bašti, susret, jelo, igru i slavljenje.
باربر و باغ باربر سبزی دومدن اوقات فراغت

34 OFFENE ARBEIT ERFURT
Allerheiligenstrasse 9 99084 Erfurt ☎ 0361/6422661
www.offenearbeiterfurt.arranca.de offenearbeiterfurt@gmx.de
Rechtsberatung, Veranstaltungen /legal advice, events / المشورة القانونية،حالة / savetovanje/ مشاور حقوقی، رویداد

35 SALINE 34
Salinenstraße 34/ 99086 Erfurt
www.saline34.de steffen.praeger@freiraeume-schaffen.de
offener Raum für Musik, Kunst & Fotographie / open space for music, art and photography / صالة مفتوحة للموسيقى والفنون والتصوير / Javni prostor za muziku, likovnu umetnost i fotografiju / فضاء باز باربر موسیقی، هنر و عکاسی

36 ERFURTER MOSCHEE
Leipziger Str. 38 / 99085 Erfurt ☎ 01578 7501299
www.erfurter-moschee.com erfurter.moschee@gmx.de
Mosque / مسجد اكيفورت / džamija /مسجد در اکیفورت

37 NEUE SYNAGOGE ERFURT
Max-Cars-Platz 1/ 99084 Erfurt ☎ 0361 56249964
www.jlgt.org info@jlgt.org
synagogue / الكنيس الجديد اكيفورت/ sinagoga /کنیسه

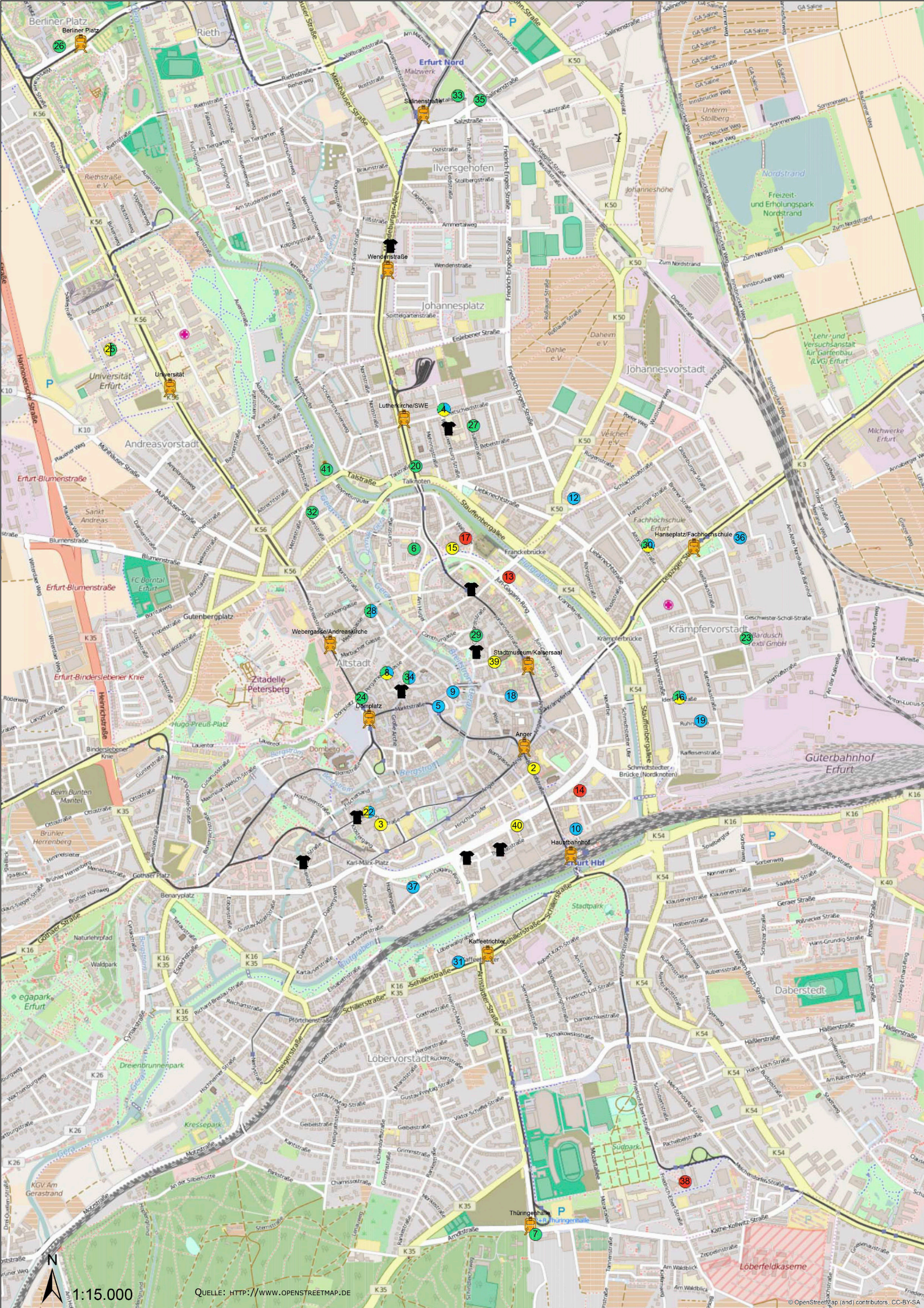
38 JOBCENTER ERFURT
Max-Reger-Str. 1/ 99096 Erfurt ☎ 0361 3022422
www.jobcenter-ge.de/ jobcenter-erfurt@jobcenter-ge.de
Unterstützung bei der Arbeitssuche /Job search assistance/ المدعم في البحث واايجاد فرص العمل / Podrška u pronalaženju posla /دفتر خدمات کارهایی.

39 VOLKSHOCHSCHULE ERFURT
Schottenstraße 7 / 99084 Erfurt ☎ 0361 6552958
www.erfurt.de volkshochschule@erfurt.de
Sprachkurse/Integrationskurse, Sprachprüfungen /Language courses / integration courses
Language exams/ دورات لغة وجودة اندماج في المجتمع، امتحانات لغة /Kursevi jezika i integracije Ispiti jezika /کورس های زبان. امتحانات مهارت زبان.

40 EURO-SCHULEN ERFURT
Juri-Gagarin-Ring 90 / 99084 Erfurt ☎ 0361 6461090
www.eso.de/erfurt erfurt@eso.de
Sprachkurse/Integrationskurse, Übersetzungen/Language courses / integration courses, translations/دورات لغة / دورات اندماج في المجتمع ترجمة اوراق / Kursevi jezika i integracijePrevodioci / کورس های زبان.، کمک در ترجمه.

41 JUGENDHAUS FRITZER
Talstraße 13 / 99089 Erfurt ☎ 0361 26063350
fritzer@music-college.de
Billard, Tischtennis, Kicker, Basketball, Training Im Fitnessraum,Unterricht für Gitarre, Bass, Klavier/Keyboard, Schlagzeug + Gesang
Billards, table tennis, table football, basketball, training in fitness room, Lessons in guitar, bass, piano, drums + singing
بلياردو، تنس طاولة،طاولة كرة قدم،كرة سلة،التدرب في صالة اللياقة البدنية، دروس لتعلم الجيتار، جهتار البيس،البيانو،الطبل والغناء مع الاغاني
Biljar, stoni tenis, stoni fudbal, košarka, teretana
Nastava gitare, bas gitare, klavira/klavijatura, bubnjeva i pevanja
بیلیارد، تنیس روی میز، فوتبال، بسکتبال، آموزش در درس گیتار باس، پیانو، درامز + آوازخوانی.

Ein Projekt des Welt(t)raum e.V. in Kooperation mit dem Studium Fundamentale der Universität Erfurt, gefördert durch



Berliner Platz
Rieth
Erfurt Nord
Salinenstraße
Ilversgehofen
Johannesplatz
Wendenstraße
Johannesvorstadt
Universität
Universität Erfurt
Andreasvorstadt
Lutherkirche/SWE
Talstraße
Talknoten
Stauffenbergallee
Franckebrücke
Hanseplatz/Fachhochschule
Krämpfervorstadt
Krämpferbrücke
Webergasse/Andreaskirche
Altstadt
Stadtmuseum/Kaisersaal
Zitadelle Petersberg
Domplatz
Anger
Hauptbahnhof
Erfurt Hbf
Kaffeetrichter
Löbervorstadt
Thüringenhalle
Daberstedt
Güterbahnhof Erfurt
Löberfeldkaserne
Erfurt-Blumenstraße
Erfurt-Bindersleben Knie
Gutenbergplatz
Hugo-Preuß-Platz
Domberg
Karl-Marx-Platz
Gothaer Platz
Benaryplatz
Schillerstraße
Stadtpark
Südpark
Dreienbrunnenpark
Kressepark
Waldpark
Naturlehrpfad
Erfurt Nordstrand
Freizeit- und Erholungspark Nordstrand
Johanneshöhe
Unterm Stollberg
Milchwerke Erfurt
Lehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau (LVG) Erfurt
Fachhochschule Erfurt
Schmidtstedter Brücke (Nordknoten)
Hannoversche Straße
Heinrichstraße
Gera
Gotha
Hauptbahnhof
Erfurt Hbf
N
1:15.000
Quelle: http://www.openstreetmap.de
© OpenStreetMap (and) contributors, CC-BY-SA